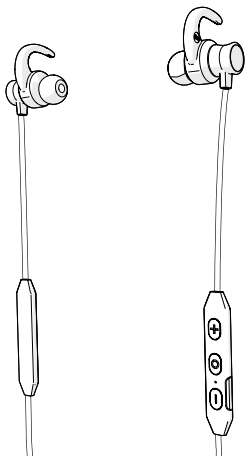


nedis

Wireless Bluetooth
sports earphones

**With flexible earwings
for supreme comfort**

HPBT8000BK

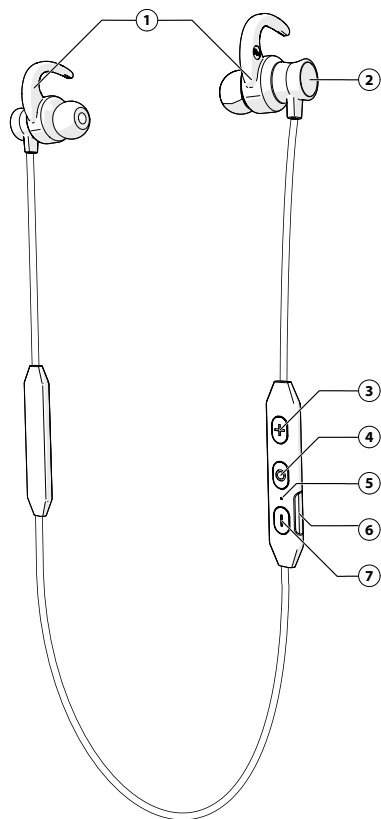


ned.is/hpbt8000bk



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	9
NL	Verkorte handleiding	12
IT	Guida rapida all'avvio	15
ES	Guía de inicio rápido	18
PT	Guia de iniciação rápida	21
SV	Snabbstartsguide	24
FI	Pika-aloitusopas	27
NO	Hurtigguide	30
DA	Vejlledning til hurtig start	32
HU	Gyors beüzemelési útmutató	35
PL	Przewodnik Szybki start	38
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	41
SK	Rýchly návod	44
CS	Rychlý návod	46
RO	Ghid rapid de inițiere	49

A



Wireless Bluetooth sports earphones

HPBT8000BK



For more information see the extended manual online:
ned.is/hpbt8000bk

Parts list (Image A)

- ① Fin eartips
- ② Earphones
- ③ Volume+ button
- ④ Multifunction button
- ⑤ Status indicator LED
- ⑥ Micro USB port with protective cap
- ⑦ Volume- button

Switching on the earphones

- Press and hold ④ for 4 seconds to switch on the earphones. The status indicator LED ⑤ on the earphones blinks blue three times.

Charging the earphones

- Plug the micro USB cable into the micro USB slot of the earphones ⑥.

The status indicator LED ⑤ on the earphones burns red to indicate the earphones are charging.

The status indicator LED ⑤ on the earphones turns blue when the earphones are fully charged.

Pairing the earphones to a Bluetooth audio source

1. While the earphones are switched off, press and hold ④ to enter pairing mode.

The status indicator LED ⑤ on the earphones start to blink blue/red to indicate the earphones are pairing.

2. Enable bluetooth on the device you want to pair the earphones with.
3. Select "HPBT8000" from the list of available Bluetooth devices on your device.
4. If asked, enter the pairing code '0000'.

When pairing is complete, the status indicator LED ⑤ will light up blue.

- ① The earphones will automatically reconnect with the last paired device when switched on.

Controlling the volume

- Raise the volume on the earphones with the Volume+

- Lower the volume on the earphones with the Volume- button ⑦.

Controlling the music

- Press ④ to play or pause the music
- Press and hold ③ to skip to the next song.
- Press and hold ⑦ to go back to the start of the song. Press and hold again within 2 seconds to go to the previous song.

Making phone calls

With the earphones connected to a mobile phone via Bluetooth, phone calls will automatically be redirected to the earphones.

When you receive an incoming phone call, the status indicator LED ⑤ will flash blue and the phone will ring through the speakers of the earphones.

- To answer an incoming call, press ④.
- To reject an incoming call, press and hold ④ for 2 seconds.
- To end a call, press ④.
- To cancel an outgoing phone call, press ④.
- To quickly redial the last called number, double press ④.

Low battery alarm

When the battery is low, the status indicator LED ⑤ will flash red 3 times every 20 seconds

Switching off the earphones

- Press and hold ④ for 4 seconds to switch off the earphones. The status indicator LED ⑤ on the earphones blinks red twice.
- ① The earphones will automatically switch off when there is no Bluetooth connection for more than 6 minutes.

Specifications

Product	In-ear sport earphones
Article number	HPBT8000BK
Bluetooth® version	5.0
Battery Capacity	80 mAh
Charging time	±2 hours
Playback time	Up to 5 hours
Talk time	Up to 5 hours
Charging current	5V/DC - 500 mA
Bluetooth frequency range	2.402 - 2.480 GHz
Wireless Transmission effective distance	Up to 10 meters

Maximum Transmission power	4 dBm
Maximum Antenna gain	1.7 dBi
Speaker driver size	12 mm dynamic
Microphone	Built-in
Cable length	60 cm

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product HPBT8000BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via webshop.nedis.com/HPBT8000BK#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

DE Kurzanleitung

Kabelloser Bluetooth HPBT8000BK Sport-Kopfhörer



Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: ned.is/hpbt8000bk

Teilleiste (Abbildung A)

- ① Bügel-Ohrstöpsel
- ② Kopfhörer
- ③ Lautstärke+ Taste
- ④ Multifunktions-taste
- ⑤ Statusanzeige-LED
- ⑥ Micro-USB Anschluss mit Schutzkappe
- ⑦ Lautstärke- Taste

Einschalten des Kopfhörers

- Drücken und halten Sie ④ 4 Sekunden lang gedrückt, um den Kopfhörer einzuschalten.

Die Statusanzeige-LED ⑤ am Kopfhörer blinkt dreimal blau.

Aufladen des Kopfhörers

- Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit dem Micro-USB-Anschluss des Kopfhörers ⑥.
- Die Statusanzeige ⑤ an den Kopfhörern leuchtet rot, um anzuzeigen, dass die Kopfhörer aufgeladen werden.
- Die Statusanzeige-LED ⑤ am Kopfhörer leuchtet blau, wenn der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist.

Koppeln des Kopfhörers mit einer Bluetooth-Audioquelle

1. Drücken und halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer ④ gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Die Statusanzeige-LED ⑤ am Kopfhörer beginnt blau/rot zu blinken und zeigt so an, dass der Kopfhörer gekoppelt werden kann.
2. Aktivieren Sie Bluetooth an dem Gerät, mit dem Sie den Kopfhörer koppeln möchten.
3. Wählen Sie „HPBT8000“ aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.
4. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den Kopplungs-Code „0000“ ein.

Wenn das Koppeln erfolgreich war, leuchtet die Statusanzeige-LED ⑤ blau.

- ① Der Kopfhörer verbindet sich beim Einschalten automatisch erneut mit dem zuletzt gekoppelten Gerät.

Einstellen der Lautstärke

- Erhöhen Sie die Lautstärke am Kopfhörer mit der Lautstärke+ Taste ③.
- Verringern Sie die Lautstärke am Kopfhörer mit der Lautstärke- Taste ⑦.

Musikwiedergabe steuern

- Drücken Sie ④, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.
- Drücken und halten Sie ③, um zum nächsten Titel zu springen.
- Drücken und halten Sie ⑦, um zum Anfang des Titels zurück zu kehren. Drücken und halten Sie die Taste innerhalb von 2 Sekunden erneut, um zum vorherigen Titel zu springen.

Einen Anruf tätigen

Wenn der Kopfhörer per Bluetooth mit einem Mobiltelefon verbunden ist, werden Anrufe automatisch an die Kopfhörer weitergeleitet.

Wenn Sie einen eingehenden Anruf haben, blinkt die Statusanzeige-LED (5) blau und das Telefon klingelt über den Kopfhörer.

- Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drücken Sie (4).
- Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken und halten Sie (4) 2 Sekunden lang gedrückt.
- Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie (4).
- Um einen ausgehenden Anruf abzubrechen, drücken Sie (4).
- Um die zuletzt gewählte Nummer erneut anzurufen, drücken Sie zweimal kurz hintereinander auf (4).

Alarm niedriger Batteriestand

Wenn der Batteriestand niedrig ist, blinkt die Statusanzeige-LED (5) 3x alle 20 Sekunden

Ausschalten des Kopfhörers

- Drücken und halten Sie (4) 4 Sekunden lang gedrückt, um den Kopfhörer auszuschalten.

Die Statusanzeige-LED (5) am Kopfhörer blinkt zweimal rot.

- Der Kopfhörer schaltet sich aus, wenn länger als 6 Minuten keine Bluetooth-Verbindung gefunden wird.

Spezifikationen

Produkt	In-Ear Sport-Kopfhörer
Artikelnummer	HPBT8000BK
Bluetooth® Version	5.0
Batteriekapazität	80 mAh
Ladezeit	±2 Stunden
Wiedergabezeit	Bis zu 5 Stunden
Sprechzeit	Bis zu 5 Stunden
Ladestrom	5 V/DC - 500 mA
Bluetooth Frequenzbereich	2,402 - 2,480 GHz
Funkübertragungreichweite	Bis zu 10 Meter
Maximale Sendeleistung	4 dBm
Funkübertragungreichweite	1,7 dBi
Lautsprechertreibergröße	12 mm dynamisch
Mikrofon	Eingebaut
Kabellänge	60 cm

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt HPBT8000BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die RED 2014/53/EU Vorschrift. Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter webshop.nedis.de/HPBT8000BK#support

Weiterführende Informationen hinsichtlich der Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: www.nedis.com

E-Mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR Guide de démarrage rapide

Écouteurs de sport Bluetooth sans fil HPBT8000BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : nedis.is/hpbt8000bk

Liste des pièces (Image A)

- ① Embouts auriculaires
- ② Écouteurs
- ③ Bouton de volume+
- ④ Bouton multifonction
- ⑤ Voyant LED d'état
- ⑥ Port micro USB avec capuchon de protection
- ⑦ Bouton de volume-

Mettre en marche les écouteurs

- Appuyez et maintenez (4) pendant 4 secondes pour mettre en marche les écouteurs.

Le voyant LED d'état (5) des écouteurs clignote trois fois en bleu.

Charger les écouteurs

- Branchez le câble micro USB dans le port micro USB des écouteurs (6).

Le voyant d'état (5) des écouteurs s'allume en rouge pour

Le voyant LED d'état ⑤ des écouteurs passe au bleu quand les écouteurs sont complètement chargés.

Appairer les écouteurs à une source audio Bluetooth

1. Lorsque les écouteurs sont arrêtés, maintenez le bouton ④ enfoncé pour entrer en mode appairage.

Le voyant LED d'état ⑤ des écouteurs commence à clignoter en bleu/rouge pour indiquer que les écouteurs sont en cours d'appairage.

2. Activez le Bluetooth sur le périphérique avec lequel vous souhaitez appairer les écouteurs.
 3. Sélectionnez « HPBT8000 » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles sur votre appareil.
 4. Si on vous le demande, entrez le code d'appairage « 0000 ».
- Une fois l'appairage terminé, le voyant LED ⑤ s'allume en bleu.

❶ Les écouteurs se reconnectent automatiquement avec le dernier appareil couplé lorsqu'ils sont mis en marche.

Contrôler le volume

- Augmentez le volume des écouteurs avec le bouton Volume+ ③.
- Réduisez le volume des écouteurs avec le bouton Volume- ⑦.

Contrôler la musique

- Appuyez sur ④ pour jouer de la musique ou la mettre en pause
- Appuyez et maintenez ③ pour passer au morceau suivant.
- Appuyez et maintenez ⑦ pour revenir au début du morceau. Appuyez à nouveau dans les 2 secondes pour revenir au morceau précédent.

Passer des appels

Lorsque les écouteurs sont connectés à un téléphone portable via Bluetooth, les appels téléphoniques sont automatiquement redirigés vers les écouteurs.

Lorsque vous recevez un appel téléphonique entrant, le voyant LED d'état ⑤ clignote en bleu et le téléphone sonne dans les haut-parleurs des écouteurs.

- Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur ④.
- Pour rejeter un appel entrant, appuyez et maintenez le bouton ④ pendant 2 secondes.
- Pour mettre fin à un appel, appuyez sur ④.
- Pour annuler un appel téléphonique sortant, appuyez sur ④.
- Pour recomposer rapidement le dernier numéro appelé,

Alarme de batterie déchargée

Lorsque la batterie est déchargée, le voyant LED d'état ⑤ clignote en rouge 3 fois toutes les 20 secondes

Arrêter les écouteurs

- Appuyez et maintenez ④ pendant 4 secondes pour arrêter les écouteurs.

Le voyant LED d'état ⑤ des écouteurs clignote deux fois en rouge.

❶ Les écouteurs s'arrêtent automatiquement s'il n'y a pas de connexion Bluetooth pendant plus de 6 minutes.

Spécifications

Produit	Écouteurs de sport intra-auriculaires
Article numéro	HPBT8000BK
Version Bluetooth®	5.0
Capacité de la batterie	80 mAh
Temps de recharge	±2 heures
Autonomie en lecture	Jusqu'à 5 heures
Durée de conversation	Jusqu'à 5 heures
Courant de charge	5V/CC - 500 mA
Gamme de fréquence Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Distance effective de transmission sans fil	Jusqu'à 10 mètres
Puissance de transmission maximale	4 dBm
Distance effective de transmission sans fil	1,7 dBi
Taille du moteur du haut-parleur	Dynamique 12 mm
Microphone	Intégré
Longueur de câble	60 cm

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit HPBT8000BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Ceci inclut, sans toutefois s'y limiter, le règlement RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via webshop.

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez avec le service client :

Site Web : www.nedis.com

E-mail : service@nedis.com

Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL

Verkorte handleiding

Draadloze Bluetooth sportoortelefoons HPBT8000BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:
nedis.is/hpbt8000bk

Onderdelenlijst (Afbeelding A)

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| ① Fin oordopjes | ⑤ Statusindicatie LED |
| ② Oortelefoons | ⑥ Micro USB-poort met beschermingskap |
| ③ Volume+ knop | ⑦ Volume- knop |
| ④ Multifunctie knop | |

De oortelefoons aanzetten

- Houd ④ 4 seconden lang ingedrukt om de oortelefoons aan te zetten.

De statusindicatie LED ⑤ op de koptelefoon knippert driemaal blauw.

De oortelefoons opladen

- Steek de micro USB-kabel in de micro USB-poort van de oortelefoons ⑥.

De statusindicatie LED ⑤ op de oordopjes brandt rood om aan te geven dat de oordopjes worden opgeladen.

De statusindicatie LED ⑤ op de oortelefoons wordt blauw wanneer de oortelefoons volledig zijn opgeladen.

De oortelefoons aan een Bluetooth-audiobron koppelen

- Houd ④ ingedrukt terwijl de oortelefoons zijn uitgeschakeld om de koppelmodus te activeren. De statusindicatie LED ⑤ op de oortelefoons begint blauw/rood te knipperen om aan te geven dat de oortelefoons worden gekoppeld.

- Schalpel Bluetooth in op het apparaat waarmee u de oortelefoons wilt koppelen.
- Kies "HPBT8000" uit de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten op uw toestel.
- Voer desgevraagd de koppelingscode '0000' in. Wanneer het koppelen is voltooid, brandt de statusindicatie LED ⑤ blauw.

① Als de oortelefoons aangezet worden, zullen ze automatisch weer verbinding maken met het laatst gekoppelde apparaat.

Het volume regelen

- Verhoog het volume op de oortelefoons met de Volume+ knop ③.
- Verlaag het volume op de oortelefoons met de Volume- knop ⑦.

Muziek afspelen

- Druk op ④ om muziek af te spelen of te pauzeren
- Houd ③ ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.
- Houd ⑦ ingedrukt om naar het begin van het nummer te gaan. Houd binnen 2 seconden nogmaals ingedrukt om terug te gaan naar het vorige nummer.

Telefoongesprekken voeren

Wanneer de oortelefoons via Bluetooth op een mobiele telefoon zijn aangesloten, worden de telefoongesprekken automatisch naar de oortelefoons doorgeschakeld.

Wanneer u een inkomend telefoongesprek ontvangt, zal het statuslampje LED ⑤ blauw knipperen en zal de telefoon overgaan via de luidsprekers van de oortelefoons.

- Om een inkomende oproep te beantwoorden, druk op ④.
- Om een inkomende oproep te weigeren, houd ④ 2 seconden ingedrukt.
- Om een oproep te beëindigen, druk op ④.
- Om een uitgaande oproep te annuleren, druk op ④.
- Om snel het laatst gebelde nummer opnieuw te kiezen, druk twee keer op ④.

Waarschuwing accu bijna leeg

Wanneer de accu bijna leeg is, zal het statuslampje LED ⑤ 3 keer rood knipperen om de 20 seconden

De oortelefoons uitzetten

- Houd ④ 4 seconden lang ingedrukt om de oortelefoons uit te zetten.

De statusindicatie LED **5** op de koptelefoon knippert tweemaal rood.

1 De oortelefoons gaan automatisch uit als er langer dan 6 minuten geen Bluetooth-verbinding is.

Specificaties

Product	In-ear sportoortelefoons
Artikelnummer	HPBT8000BK
Bluetooth® versie	5.0
Batterijcapaciteit	80 mAh
Oplaadtijd	±2 uur
Afspeeltijd	Maximaal 5 uur
Spreektijd	Maximaal 5 uur
Laadstroom	5 V/DC - 500 mA
Bluetooth frequentiebereik	2.402 - 2.480 GHz
Effectieve draadloze zendafstand	Maximaal 10 meter
Maximaal zendvermogen	4 dBm
Effectieve draadloze zendafstand	1,7 dBi
Luidspreker-driver grootte	12 mm dynamisch
Microfoon	Ingebouwd
Kabellengte	60 cm

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als producent dat het product HPBT8000BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen/voorschriften en dat alle tests succesvol zijn afgelegd. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via webshop.nedis.nl/HPBT8000BK#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u

contact op met de klantenservice:

Web: www.nedis.nl

Email: service@nedis.com

Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Auricolari sportivi Bluetooth wireless

HPBT8000BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:

ned.is/hpbt8000bk

Elenco parti (Immagine A)

- ① Alette degli auricolari
- ② Auricolari
- ③ Pulsante volume +
- ④ Pulsante multifunzione
- ⑤ Spia LED di stato
- ⑥ Porta micro USB con tappo di protezione
- ⑦ Pulsante volume -

Accensione degli auricolari

- Tenere premuto **④** per 4 secondi per accendere gli auricolari.

La spia LED di stato **⑤** sugli auricolari lampeggia in blu tre volte.

Ricarica degli auricolari

- Inserire il cavo micro USB nella fessura micro USB degli auricolari **⑥**.

L'indicatore LED di stato **⑤** sugli auricolari si accende in rosso per indicare che gli auricolari si stanno caricando.

La spia LED di stato **⑤** sugli auricolari diventa blu quando gli auricolari sono completamente ricaricati.

Accoppiamento degli auricolari alla sorgente audio Bluetooth

1. Con gli auricolari spenti, tenere premuto **④** per accedere alla modalità di accoppiamento.
 2. La spia LED di stato **⑤** sugli auricolari inizia a lampeggiare in blu/rosso, a indicare che gli auricolari sono in fase di accoppiamento.
 3. Abilitare il Bluetooth sul dispositivo a cui si desidera accoppiare gli auricolari.
 4. Sul proprio dispositivo, selezionare "HPBT8000" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.
 4. Se viene richiesto, inserire il codice di accoppiamento '0000'.
- Una volta completato l'accoppiamento, la spia LED di stato **⑤** si accende in blu.

- ❶ Gli auricolari si collegano automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato quando vengono accesi.

Controllo del volume

- Aumentare il volume degli auricolari con il pulsante Volume + ❸.
- Abbassare il volume degli auricolari con il pulsante Volume - ❷.

Controllo della musica

- Premere ❹ per riprodurre o mettere in pausa la musica
- Tenere premuto ❸ per passare al brano successivo.
- Tenere premuto ❷ per ritornare all'inizio del brano. Tenere premuto di nuovo entro 2 secondi per ritornare al brano precedente.

Effettuare chiamate telefoniche

Con gli auricolari collegati a un telefono cellulare via Bluetooth, le chiamate vengono reindirizzate automaticamente agli auricolari.

Quando si riceve una chiamata, la spia LED di stato ❺ lampeggia in blu e il telefono suona attraverso gli altoparlanti degli auricolari.

- Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere ❹.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto ❹ per 2 secondi.
- Per terminare una chiamata, premere ❹.
- Per annullare una chiamata in uscita, premere ❹.
- Per comporre nuovamente rapidamente l'ultimo numero chiamato, premere due volte ❹.

Allarme batteria scarica

Quando la batteria è scarica, la spia LED di stato ❺ lampeggia in rosso per 3 volte ogni 20 secondi

Spegnimento degli auricolari

- Tenere premuto ❹ per 4 secondi per spegnere gli auricolari. La spia LED di stato ❺ sugli auricolari lampeggia in rosso due volte.

- ❶ Gli auricolari si spengono automaticamente in assenza di un collegamento Bluetooth per più di 6 minuti.

Specifiche

Prodotto	Auricolari interni sportivi
Numero articolo	HPBT8000BK
Versione Bluetooth*	5.0
Capacità della batteria	80 mAh
Tempo di ricarica	±2 ore
Tempo di riproduzione	Fino a 5 ore
Tempo di conversazione	Fino a 5 ore
Corrente di ricarica	5 V/CC - 500 mA
Intervallo di frequenza Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Distanza effettiva di trasmissione wireless	Fino a 10 metri
Potenza massima di trasmissione	4 dBm
Distanza effettiva di trasmissione wireless	1,7 dBi
Dimensioni della cassa degli altoparlanti	12 mm dinamica
Microfono	Integrata
Lunghezza del cavo	60 cm

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto HPBT8000BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da webshop.nedis.it/HPBT8000BK#support

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Auriculares deportivos HPBT8000BK inalámbricos Bluetooth



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:
ned.is/hpbt8000bk

Lista de piezas (Imagen 2)

- ① Aletas
- ② Auriculares
- ③ Botón Volumen+
- ④ Botón multifunción
- ⑤ Indicador LED de estado
- ⑥ Puerto micro USB con tapa protectora
- ⑦ Botón Volumen-

Encender los auriculares

- Mantenga pulsado ④ durante 4 segundos para encender los auriculares.

El indicador de estado LED ⑤ de los auriculares parpadeará tres veces en azul.

Cómo cargar los auriculares

- Enchufe el cable micro USB en la ranura micro USB de los auriculares ⑥.

El indicador de estado LED ⑤ de los auriculares se enciende en rojo para indicar que los auriculares se están cargando.

El indicador de estado LED ⑤ de los auriculares está azul cuando los auriculares están completamente cargados.

Emparejar los auriculares a una fuente de audio Bluetooth

- Con los auriculares apagados, mantenga pulsado ④ para acceder al modo de emparejamiento.

El indicador de estado LED ⑤ de los auriculares empieza a parpadear en azul/rojo para indicar que se están emparejando.

- Habilite Bluetooth en el dispositivo con el que desea emparejar los auriculares.
- Selección «HPBT8000» en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
- Si le solicita código de emparejamiento, introduzca «0000». Cuando se hayan emparejado, el indicador de estado LED ⑤ se iluminará en azul.

① Al encenderse, los auriculares se reconectarán automáticamente con el último dispositivo emparejado.

Cómo controlar el volumen

- Suba el volumen de los auriculares con el botón Volumen+ ③.
- Baje el volumen de los auriculares con el botón Volumen- ⑦.

Controlar la música

- Pulse ④ para escuchar o detener la música.
- Mantenga pulsado ③ para pasar a la siguiente canción.
- Mantenga pulsado ⑦ para volver al comienzo de la canción. Mantenga pulsado de nuevo durante 2 segundos para volver a la canción anterior.

Hacer llamadas

Con los auriculares conectados al móvil mediante Bluetooth, las llamadas telefónicas se redirigirán automáticamente a los auriculares.

Cuando reciba una llamada entrante, el indicador de estado LED ⑤ parpadeará en azul y el móvil sonará a través de los auriculares.

- Para responder una llamada entrante, pulse ④.
- Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado ④ durante 2 segundos.
- Para terminar la llamada, pulse ④.
- Para cancelar una llamada saliente, pulse ④.
- Para rellamar rápidamente al último número llamado, presione dos veces ④.

Alarma de batería baja

Cuando la batería esté baja, el indicador de estado LED ⑤ parpadeará en rojo 3 veces cada 20 segundos.

Apagar los auriculares

- Mantenga pulsado ④ durante 4 segundos para apagar los auriculares.

El indicador de estado LED ⑤ de los auriculares parpadeará dos veces en rojo.

- ① Los auriculares se apagarán automáticamente si no hay conexión Bluetooth durante más de 6 minutos.

Especificaciones

Producto	Auriculares deportivos de botón
Número de artículo	HPBT8000BK
Versión Bluetooth®	5.0
Capacidad de la batería:	80 mAh



Auriculares desportivos HPBT8000BK sem fios Bluetooth



Para más informações, consulte a versão alargada do manual on-line:
ned.is/hpbt8000bk

Lista de peças (Imagem A)

- ① Ganchos
- ② Auriculares
- ③ Botão Volume+
- ④ Botão multifunções
- ⑤ LED indicador de estado
- ⑥ Porta Micro USB com tampa protetora
- ⑦ Botão Volume-

Ligar os auriculares

- Prima e mantenha ④ durante 4 segundos para ligar os auriculares.

O LED Indicador de estado ⑤ nos auriculares pisca a azul três vezes.

Carregamento dos auriculares

- Ligue o cabo micro USB à ranhura micro USB dos auriculares ⑥.

O LED indicador de status ⑤ nos fones de ouvido fica vermelho para indicar que os fones de ouvido estão sendo carregados.

O LED indicador de estado ⑤ nos auriculares passa para azul quando os mesmos estão completamente carregados.

Emparelhar os auriculares com uma fonte de áudio Bluetooth

1. Com os auriculares desligados, prima e mantenha ④ para entrar no modo de emparelhamento.
- O LED indicador de estado ⑤ nos auriculares começa a piscar a azul/vermelho para indicar que os mesmos estão a emparelhar.
2. Ative o Bluetooth no dispositivo com o qual pretende emparelhar os auriculares.
3. Seleccione «HPBT8000» na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu dispositivo.
4. Se solicitado, introduza o código de emparelhamento «0000».

Quando é concluído o emparelhamento, o LED indicador de estado ⑤ acende a azul.

- ① Os auriculares voltam a ligar-se automaticamente ao último dispositivo emparelhado quando ligado.

Tiempo de carga	±2 horas
Tiempo de reproducción	Hasta 5 horas
Batería en conversación	Hasta 5 horas
Corriente de carga	5 V/CC - 500 mA
Rango de frecuencia Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Distancia efectiva de transmisión inalámbrica	Hasta 10 metros
Potencia de transmisión máxima	4 dBm
Distancia efectiva de transmisión inalámbrica	1,7 dBi
Tamaño del controlador del altavoz	12 mm dinámico
Micrófono	Integrado
Longitud del cable	60 cm

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto HPBT8000BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en webshop.nedis.es/HPBT8000BK#support

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: www.nedis.com

Correo electrónico: service@nedis.com

Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

Controlo do volume

- Aumente o volume dos auriculares com o botão Volume+ (3).
- Diminua o volume dos auriculares com o botão Volume- (7).

Controlar a música

- Prima (4) para reproduzir ou pôr a música em pausa.
- Prima e mantenha (3) para passar para a música seguinte.
- Prima e mantenha (7) para voltar ao início da música. Prima e mantenha novamente ao fim de 2 segundos para ir para a música anterior.

Fazer chamadas

Com os auriculares ligados a um telemóvel via Bluetooth, as chamadas telefónicas serão automaticamente redirecionadas para os auriculares.

Quando recebe uma chamada telefónica, o LED indicador de estado (5) pisca a azul e o telefone toca através dos altifalantes dos auriculares.

- Para atender uma chamada, prima (4).
- Para rejeitar uma chamada, prima e mantenha (4) durante 2 segundos.
- Para terminar uma chamada, prima (4).
- Para cancelar uma chamada efetuada, prima (4).
- Para voltar a ligar para o último número chamado, prima duas vezes (4).

Alarme de bateria fraca

Quando a bateria está fraca, o indicador de estado LED (5) pisca a vermelho 3 vezes a cada 20 segundos

Desligar os auriculares

- Prima e mantenha (4) durante 4 segundos para desligar os auriculares.

O LED Indicador de estado (5) nos auriculares pisca a vermelho duas vezes.

- Os auriculares desligam-se automaticamente quando não há ligação Bluetooth durante mais de 6 minutos.

Especificações

Produto	Auriculares desportivos
Número de artigo	HPBT8000BK
Versão Bluetooth®	5.0
Capacidade da bateria	80 mAh

Tempo de carga	±2 horas
Tempo de reprodução	Até 5 horas
Tempo de conversa	Até 5 horas
Corrente de carregamento	5 V/DC - 500 mA
Gama de frequências Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Distância efetiva da transmissão sem fios	Até 10 metros
Potência de transmissão máxima	4 dBm
Distância efetiva da transmissão sem fios	1,7 dBi
Tamanho do driver dos altifalantes	12 mm dinâmico
Microfone	Integrado
Comprimento do cabo	60 cm

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto HPBT8000BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em webshop.nedis.pt/HPBT8000BK#support

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefone: +31 (0)73-5991055 (durante as horas de expediente)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

Trådlösa Bluetooth sporthörlurar

HPBT8000BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online:
ned.is/hpbt8000bk

Dellista (Bild A)

- ① Öronmusslor med flikar
- ② Hörlurar
- ③ Knappen Volym+
- ④ Flerfunktionsknapp
- ⑤ LED-statusindikator
- ⑥ Mikro USB-port med skyddslack
- ⑦ Knappen Volym-

Att slå på hörlurarna

- Tryck in och håll ④ intryckt i 4 sekunder för att slå på hörlurarna.

LED-statusindikatorn ⑤ på hörlurarna blinkar tre gånger med blått sken.

Att ladda hörlurarna

- Anslut mikro USB-kabeln till mikro USB-kontakten på hörlurarna ⑥.

Statusindikator LED ⑤ på hörlurarna brinner rött för att indikera att hörlurarna laddas.

LED-statusindikatorn ⑤ på hörtelefonerna lyser med blått sken när hörtelefonerna är fulladdade.

Att koppla ihop hörtelefonerna med en Bluetooth ljudkälla

1. Med hörtelefonerna avstängda, tryck in och håll ④ för att aktivera hopkopplingsläget.

LED-statusindikatorn ⑤ på hörlurarna börjar blinka med blått/rött sken för att indikera att hörlurarna kopplar ihop.

2. Aktivera Bluetooth på enheten du önskar koppla ihop hörlurarna med.
3. Välj "HPBT8000" från listan med tillgängliga Bluetooth-enheter på din enhet.
4. Skriv om så erfordras in hopkopplingskoden "0000".

När hopkopplingen är slutförd börjar båda LED-indikatorerna ⑤ att lysa med blått sken.

- ① Hörlurarna kommer automatiskt att koppla ihop med den senast hopkopplade enheten när de slås på.

Justera volymen

- Höj volymen på hörlurarna med knappen Volym+ ③.
- Sänk volymen på hörlurarna med knappen Volym- ⑦.

Att kontrollera musiken

- Tryck på ④ för att spela eller pausera musiken
- Tryck in och håll ③ intryckt för att hoppa till nästa sång.
- Tryck in och håll ⑦ intryckt för att gå tillbaka till sångens början. Tryck in och håll knappen intryckt igen i 2 sekunder för att hoppa till föregående sång.

Att ringa telefonsamtal

När hörlurarna är hopkopplade med en mobiltelefon via Bluetooth kommer inkommande telefonsamtal automatiskt att ledas till hörlurarna.

När du får ett inkommande telefonsamtal kommer LED-statusindikatorn ⑤ att blinka med blått sken och ringsignalen höras i hörlurarnas högtalare.

- Tryck på ④ för att besvara ett inkommande samtal.
- Tryck på ④ för att avvisa ett inkommande samtal, tryck in och håll ④ intryckt i 2 sekunder.
- Tryck på ④ för att avsluta ett samtal.
- Tryck på ④ för att avbryta ett utgående telefonsamtal.
- Tryck två gånger på ④ för att snabbt ringa till det sist uppringda numret.

Larm för låg batterikapacitet

LED-statusindikatorn ⑤ kommer att blinka rött 3 gånger var 20 sekund när batteriets kapacitet är låg

Att stänga av hörlurarna

- Tryck in och håll ④ intryckt i 4 sekunder för att stänga av hörlurarna.

LED-statusindikatorn ⑤ på hörlurarna blinkar två gånger med rött sken.

- ① Hörlurarna kommer att stängas av automatiskt om ingen Bluetooth-förbindelse finns inom 6 minuter.

Specifikationer

Produkt	I-öronen sporthörlurar
Artikelnummer	HPBT8000BK
Bluetooth® version	5.0
Batterikapacitet	80 mAh
Laddningstid	≈2 timmar

Langattomat Bluetooth-urheilukuulokkeet

HPBT8000BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/hpbt8000bk

Uppspjelningstid	Upp till 5 timmar
Samtalstid	Upp till 5 timmar
Laddningsström	5 V/DC - 500 mA
Bluetooth frekvensområde	2,402 - 2,480 GHz
Effektivt avstånd för trådlös sändning	Upp till 10 meter
Maximal sändareffekt	4 dBm
Effektivt avstånd för trådlös sändning	1,7 dBi
Högtalarnas storlek	12 mm dynamiska
Mikrofon	Inbyggd
Kabelns längd	60 cm

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten HPBT8000BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från webshop.nedis.sv/HPBT8000BK#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

Osaluettelo (Kuva A)

- ① Siivikkeelliset korvasovitteet
- ② Kuulokkeet
- ③ Äänenvoimakkuus + -painike
- ④ Monitoimipainike
- ⑤ Tilan LED-merkkivalo
- ⑥ Mikro-USB-portti ja suojus
- ⑦ Äänenvoimakkuus - -painike

Kuulokkeiden kytkeminen päälle

- Kytke kuulokkeet päälle pitämällä painiketta ④ painettuna 4 sekunnin ajan.

Tilan LED-merkkivalo ⑤ kuulokkeissa vilkkuu sinisenä kolme kertaa.

Kuulokkeiden lataaminen

- Liitä mikro-USB-kaapeli kuulokkeiden mikro-USB-porttiin ⑥.

Le voyant d'état ⑤ des écouteurs s'allume en rouge pour indiquer que les écouteurs sont en cours de chargement.

Tilan LED-merkkivalo ⑤ kuulokkeissa muuttuu siniseksi, kun kuulokkeet on ladattu täyteen.

Pariliitoksen muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-äänilähteen välille

- Kuulokkeiden virran ollessa pois päältä pidä painiketta ④ painettuna siirtyäksesi parinmuodostustilaan. Tilan LED-merkkivalo ⑤ kuulokkeissa alkaa vilkkuu sinisenä/punaishena ilmaisten kuulokkeiden muodostavan pariliitosta.
- Ota Bluetooth käyttöön laitteessa, jonka kanssa haluat kuulokkeiden muodostavan pariliitoksen.
- Valitse "HPBT8000" laitteesi käytettävissä olevien Bluetooth-laitteiden luettelosta.
- Jos parinmuodostuskoodia kysytään, syötä "0000". Kun pariliitos on muodostettu, tilan LED-merkkivalo ⑤ syytty ja palaa sinisenä.

- 1 Kun kuulokkeet kytketään päälle, ne yhdistyvät automaattisesti uudelleen laitteeseen, jonka kanssa ne viimeksi muodostivat pariliitoksen.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Suurena kuulokkeiden äänenvoimakkuutta painikkeella Äänenvoimakkuus + ③.
- Vähennä kuulokkeiden äänenvoimakkuutta painikkeella Äänenvoimakkuus – ⑦.

Musiikin hallinta

- Paina ④ musiikin toistamiseksi tai tauottamiseksi.
- Siirry seuraavaan kappaleeseen pitämällä ③ painettuna.
- Palaa kappaleen alkuun pitämällä ⑦ painettuna. Palaa edelliseen kappaleeseen painamalla painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa ja pitämällä sitä painettuna.

Puhelut

Kun kuulokkeet on yhdistetty matkapuhelimeen Bluetoothin kautta, puhelut ohjautuvat automaattisesti kuulokkeisiin.

Kun saat puhelun, tilan LED-merkkivalo ⑤ vilkkuu sinisenä ja puhelu soi kuulokkeiden kaiuttimien kautta.

- Vastaa tulevaan puheluun painamalla painiketta ④.
- Hylkää tuleva puhelu pitämällä painiketta ④ painettuna 2 sekuntia.
- Lopeta puhelu painamalla painiketta ④.
- Peruuta lähtevä puhelu painamalla painiketta ④.
- Voit soittaa nopeasti viimeksi käytettyyn numeroon uudelleen painamalla kaksi kertaa painiketta ④.

Hälytys akun alhaisesta varustasosta

Kun akun varustaso on alhainen, tilan LED-merkkivalo ⑤ vilkkuu punaisena 3 kertaa 20 sekunnin välein.

Kuulokkeiden kytkeminen pois päältä

- Kytke kuulokkeet pois päältä pitämällä painiketta ④ painettuna 4 sekunnin ajan.

Tilan LED-merkkivalo ⑤ kuulokkeissa vilkkuu punaisena kaksi kertaa.

- 1 Kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti pois päältä, jos Bluetooth-yhteyttä ei ole yli 6 minuuttia.

Tekniset tiedot

Tuote	Urheilunappikuulokkeet
Tuotenumero	HPBT8000BK
Bluetooth®-versio	5.0
Akun kapasiteetti	80 mAh
Latausaika	±2 tuntia
Toisto aika	Enintään 5 tuntia
Puhe aika	Enintään 5 tuntia
Latausvirta	5 V/DC – 500 mA
Bluetooth-taajuusalue	2,402–2,480 GHz
Langattoman lähetyksen toimintaetäisyys	Enintään 10 metriä
Suurin lähetysteho	4 dBm
Langattoman lähetyksen toimintaetäisyys	1,7 dBi
Kaiuttimelementin koko	12 mm, dynaaminen
Mikrofoni	Sisäänrakennettu
Johdon pituus	60 cm

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote HPBT8000BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta webshop.nedis.fi/HPBT8000BK#support

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:

Internet: www.nedis.com

Sähköposti: service@nedis.com

Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaikana)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

Trådløse sportsøretelefoner med Bluetooth

HPBT8000BK



For mer informasjon, se den fullstendige
bruksanvisningen på nett:
ned.is/hpbt8000bk

Liste over deler (Bilde A)

- ① Øreplugger med finner
- ② Øretelefoner
- ③ Volum+ -knapp
- ④ Multifunksjonsknapp
- ⑤ Statusindikatorlys
- ⑥ Mikro-USB-port med beskyttende hette
- ⑦ Volum- -knapp

Slå på øretelefonene

- Trykk og hold på ④ i 4 sekunder for å slå på øretelefonene. Statusindikatorlyset ⑤ på øretelefonene blinker blått tre ganger.

Lading av øretelefonene

- Koble mikro-USB-kabelen inn i mikro-USB-porten til øretelefonene ⑥.
- Statusindikatoren LED ⑤ på øretelefonene brenner rødt for å indikere at øretelefonene lades.
- Statusindikatorlyset ⑤ på øretelefonene blir blått når øretelefonene er fullstendig ladet opp.

Paring av øretelefonene til en Bluetooth-lydkilde

- Mens øretelefonene er slått av, trykker du og holder ④ inne for å aktivere paringsmodus.
- Statusindikatorlyset ⑤ på øretelefonene begynner å blinke blått/rødt for å indikere at øretelefonene pares.
- Slå på bluetooth på enheten du vil pare øretelefonene med.
 - Velg «HPBT8000» fra listen over tilgjengelige Bluetooth-enheter på enheten din.
 - Hvis du blir bedt om det, skriver du inn koden «0000». Når paringen er fullført, lyser statusindikatorlyset ⑤ blått.
- ① Øretelefonene kobles automatisk til igjen med den siste parede enheten når de slås på.

Styring av volumet

- Hev volumet på øretelefonene med Volum+ -knappen ③.

Styring av musikk

- Trykk på ④ for å spille av musikken eller sette den på pause
- Trykk på og hold inne ③ for å hoppe til neste sang.
- Trykk på og hold ⑦ inne for å gå tilbake til begynnelsen av sangen. Trykk på og hold knappen inne igjen innen 2 sekunder for å gå til forrige sang.

Foreta telefonanrop

Når øretelefonene er koblet til en mobiltelefon via Bluetooth, viderekobles telefonanrop automatisk til øretelefonene. Når du mottar et innkommende telefonanrop, blinker statusindikatorlyset ⑤ blått og telefonen ringer via høyttalerne på øretelefonene.

- For å svare på innkommende anrop trykker du på ④.
- For å avbryte innkommende anrop trykker du på og holder ④ inne i 2 sekunder.
- For å avslutte anrop trykker du på ④.
- For å avbryte utgående anrop trykker du på ④.
- For hurtig oppringing av det siste nummeret du ringte, trykker du to ganger på ④.

Alarm for lavt batteri

Når batteriet er lavt, blinker statusindikatorlyset ⑤ rødt 3 ganger hvert 20. sekund.

Slå av øretelefonene

- Trykk og hold på ④ i 4 sekunder for å slå av øretelefonene. Statusindikatorlyset ⑤ på øretelefonene blinker rødt to ganger.
- ① Øretelefonene slår seg automatisk av når det ikke er noen Bluetooth-tilkobling i mer enn 6 minutter.

Spesifikasjoner

Produkt	Sportsøretelefoner i øret
Artikkelnummer	HPBT8000BK
Bluetooth®-versjon	5.0
Batterikapasitet	80 mAh
Ladetid	±2 timer
Avspillingstid	Opptil 5 timer
Samtaletid	Opptil 5 timer
Ladestrøm	5V/DC - 500 mA
Bluetooth-frekvensrekkevidde	2,402 – 2,480 GHz
Effektivt avstand for trådløs sending	Opptil 10 meter

Maksimal sendeffekt	4 dBm
Effektiv afstand for trådløs sending	1,7 dBm
Høytalerdriverstørrelse	12 mm dynamisk
Mikrofon	Innebygd
Kabellængde	60 cm

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som producent at produktet HPBT8000BK fra Nedis®-merkevarer er, som er produceret i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestået. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen. Den fuldstændige samsvarserklæringen (og sikkerhedsdataarket hvis det er aktuelt) kan læses og lastes ned via webshop.nedis.nb/HPBT8000BK#support

For ytterligere information i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundesupport:
 Netadresse: www.nedis.com
 E-post: service@nedis.com
 Telefon: +31 (0)73-5991055 (i åbningstiden)
 Nedis B.V., de Tweeling 28
 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA Vejledning til hurtig start

Trådløse sportshøretelefoner med Bluetooth

HPBT8000BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:
ned.is/hpbt8000bk

Liste over dele (Billede A)

- ① Finnspidser
- ② Høretelefoner
- ③ Volume+ knap
- ④ Multifunktionsknap
- ⑤ Statusindikator LED
- ⑥ Mikro USB-port med beskyttende hætte
- ⑦ Volume- knap

At tænde på høretelefoner

- Tryk og hold ④ i 4 sekunder for at tænde for høretelefonerne.

LED-statusindikatoren ⑤ på hovedtelefoner lyser blåt tre gange.

Opladning af høretelefoner

- Sæt mikro USB-kablet ind i mikro USB-sprækken på høretelefonerne ⑥.

Statusindikatoren LED ⑤ på øretelefoner brænder rødt for at angive, at øretelefoner oplades.

LED-statusindikatoren ⑤ på høretelefoner lyser blåt for at indikere, at høretelefoner er fuldt opladte.

Parring af høretelefoner til en Bluetooth audiokilde

- Tryk og hold ④ når høretelefoner er slukkede for at gå ind i parringstilstand.

LED-statusindikatoren ⑤ på høretelefoner begynder at blinke blåt/rødt for at indikere, at høretelefoner parrer.

- Aktiver Bluetooth på enheden, du vil parre høretelefoner med.

- Vælg "HPBT8000" fra listen af tilgængelige Bluetooth-enheder på din enhed.

- Hvis der bliver spurgt, er parningskoden "0000".

Når parring er komplet vil LED-statusindikatoren ⑤ lyse blåt.

- Høretelefoner vil automatisk forbinde med den sidste parrede enhed, når de tændes.

Styring af volumen

- Øg volumen på høretelefoner med Volume+ knappen ③.
- Sænk volumen på høretelefoner med Volume- knappen ⑦.

Styr musikken

- Tryk på ④ for at afspille eller pause musikken
- Tryk og hold ③ for at springe til næste sang.
- Tryk og hold ⑦ for at gå tilbage til starten af sangen. Tryk og hold igen inden for 2 sekunder for at gå til forrige sang.

At foretage telefonopkald

Når høretelefoner er forbundet til en mobiltelefon via Bluetooth, vil telefonopkald automatisk blive videreført til høretelefoner.

Når du modtager indkommende telefonopkald, vil LED-statusindikatoren ⑤ blinke blåt og telefonen vil ringe gennem højttalerne i høretelefoner.

- Tryk (4) for at besvare indkommende opkald.
- Tryk og hold (4) i 2 sekunder for at afvise indkommende opkald.
- Tryk (4) for at afslutte et opkald.
- Tryk (4) for at annullere et udgående opkald.
- Døbeltryk på (4) for hurtigt at ringe op til det seneste nummer.

Lavt batterialarm

Når batteriet er lavt, vil statusindikator-LED'en (5) blinke rødt 3 gange hver 20 sekunder

At slukke for høretelefonerne

- Tryk og hold (4) i 4 sekunder for at slukke for høretelefonerne.

LED-statusindikatoren (5) på høretelefonerne blinker rødt to gange.

- ① Høretelefonerne vil automatisk slukkes, når der ikke er nogen Bluetooth-forbindelse i mere end 6 minutter.

Specifikationer

Produkt	In-ear sportshøretelefoner
Varenummer	HPBT8000BK
Bluetooth® version	5.0
Batterikapacitet	80 mAh
Opladningstid	±2 timer
Afspilningstid	Op til 5 timer
Taletid	Op til 5 timer
Opladningsspænding	5 V/DC - 500 mA
Bluetooth frekvensinterval	2,402 - 2,480 GHz
Effektiv distance trådløs sending	Op til 10 meter
Maksimal transmissionsstrøm	4 dBm
Transmission Strømforsyning	1,7 dBi
Højttaler driverstørrelse	12 mm dynamik
Mikrofon	Indbygget
Kabellængde	60 cm

Oversensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet HPBT8000BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyretdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via webshop.nedis.da/HPBT8000BK#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

HU Gyors beüzemelési útmutató

Vezeték nélküli Bluetooth sport fülhallgató

HPBT8000BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/hpbt8000bk

Alkatrészlista (A kép)

- ① Fülhallgató akasztó
- ② Fülhallgató
- ③ Hangerő+ gomb
- ④ Többfunkciós gomb
- ⑤ Állapotjelző LED
- ⑥ Micro USB port védősapkával
- ⑦ Hangerő- gomb

A fülhallgató bekapcsolása

- Tartsa nyomva a (4) gombot 4 másodpercig a fülhallgató bekapcsolásához.

Az állapotjelző LED (5) a fülhallgatót háromszor kéken felvillan.

A fülhallgató töltése

- Dugja be a micro USB kábelt a fülhallgató micro USB aljzatába ⑥.

A fülhallgaton lévő ⑤ állapotjelző LED pirosan világít, jelezve, hogy a fülhallgató töltődik.

Az állapotjelző LED ⑤ a fülhallgaton kékre változik, ha a fülhallgató teljesen feltöltődött.

A fülhallgató Bluetooth audioforrással történő párosítása

1. Miközben a fülhallgató ki van kapcsolva, tartsa nyomva a ④ gombot a párosítási üzemmód megnyitásához.

Az állapotjelző LED ⑤ a fülhallgaton kéken/pirosan villogni kezd, jelezve ezzel, hogy a fülhallgató párosítása folyamatban van.

2. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a készüléken, amellyel párosítani kívánja a fülhallgatót.
3. Válassza ki a „HPBT8000” lehetőséget a készülékén, az elérhető Bluetooth készülékek listáján.
4. Amikor megjelenik a kérés, adja meg a „0000” párosítási kódot.

Amikor a párosítás kész, az állapotjelző LED ⑤ kéken világít.

- ① A fülhallgató a bekapcsoláskor automatikusan újra kapcsolódik a legutóbb párosított készülékhez.

A hangerő szabályzása

- Növelje a hangerőt a fülhallgaton a Hangerő+ gombbal ③.
- Csökkentse a hangerőt a fülhallgaton a Hangerő- gombbal ⑦.

A zene vezérlése

- Zene lejátszásához, vagy a lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a ④ gombot.
- A következő számra ugráshoz tartsa nyomva a ③ gombot.
- A szám elejére történő visszaugráshoz tartsa nyomva a ⑦ gombot. Az előző számra történő visszatéréshez tartsa nyomva újra 2 másodpercen belül.

Telefonhívások indítása

Ha a fülhallgató Bluetooth-kapcsolaton keresztül egy mobiltelefonnal van párosítva, akkor a telefonhívások automatikusan átirányítódnak a fülhallgatóra.

Bejövő hívásnál az állapotjelző LED ⑤ kéken villog, és a telefon a fülhallgató hangszóróján keresztül jelez.

- A bejövő hívás fogadásához nyomja meg a ④ gombot.
- A bejövő hívás elutasításához tartsa nyomva a ④ 2 másodpercig.

- Hívás befejezéséhez nyomja meg a ④ gombot.
- Kimenő hívás megszakításához nyomja meg a ④ gombot.
- A legutóbb hívott szám gyors újrAhívásához nyomja meg a ④ gombot.

Alacsony akkumulátortöltöttség miatti riasztás

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, az állapotjelző LED ⑤ 20 másodpercenként 3-szor pirosan felvillan.

A fülhallgató kikapcsolása

- Tartsa nyomva a ④ gombot 4 másodpercig a fülhallgató kikapcsolásához.

Az állapotjelző LED ⑤ a fülhallgaton kétszer pirosan felvillan.

- ① A fülhallgató automatikusan kikapcsol, ha 6 percnél hosszabb ideig nincs Bluetooth-kapcsolat.

Műszaki adatok

Termék	Fülbe helyezhető sport fülhallgató
Cikkszám	HPBT8000BK
Bluetooth® verzió	5.0
Akkumulátor kapacitás	80 mAh
Töltési idő	±2 óra
Lejátszási idő	Akár 5 óra
Beszélgétesi idő	Akár 5 óra
Töltőáram	5 V/DC – 500 mA
Bluetooth frekvenciatartomány	2,402–2,480 GHz
Vezeték nélküli átvitel hatásos távolsága	10 méterig
Maximális adóteljesítmény	4 dBm
Vezeték nélküli átvitel hatásos távolsága	1,7 dBi
Hangszóró meghajtó mérete	12 mm dinamikus
Mikrofon	Beépített
Kábelhossz	60 cm

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott HPBT8000BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és van, akkor a biztonságos adatlap) a webshop.nedis.hu/HPBT8000BK#support címen elérhető és letölthető

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

PL Przewodnik Szybki start

Sportowe słuchawki bezprzewodowe Bluetooth HPBT8000BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/hpbt8000bk

Lista części (ryc. A)

- 1 Końcówki nauszne
- 2 Słuchawki
- 3 Przycisk Głośność+
- 4 Przycisk wielofunkcyjny
- 5 LEDowy wskaźnik stanu
- 6 Port micro USB z kapturkiem ochronnym
- 7 Przycisk Głośność-

Włączanie słuchawek

- Naciśnij 4 i przytrzymaj przez 4 sekundy, aby włączyć słuchawki.

LEDowy wskaźnik stanu 5 na słuchawkach mignie na niebiesko trzy razy.

Ładowanie słuchawek

- Podłącz kabel micro USB do gniazda micro USB słuchawek 6.

Wskaźnik stanu LED 5 na słuchawkach świeci na czerwono, wskazując ładowanie słuchawek.

LEDowy wskaźnik stanu 5 na słuchawkach świeci światłem niebieskim, gdy słuchawki są w pełni naładowane.

Parowanie słuchawek ze źródłem dźwięku Bluetooth

- Gdy słuchawki są wyłączone, naciśnij i przytrzymaj 4, aby wejść w tryb parowania.
LEDowy wskaźnik stanu 5 na słuchawkach zacznie migać na niebiesko/czerwono, wskazując, że słuchawki są parowane.
- Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować ze słuchawkami.
- Wybierz „HPBT8000” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth w urządzeniu.
- Jeśli zostaniesz o to poproszony, wprowadź kod parowania „0000”.

Po zakończeniu parowania LEDowy wskaźnik stanu 5 zaświeci się na niebiesko.

- Po włączeniu słuchawki automatycznie połączą się ponownie z ostatnim połączonym urządzeniem.

Sterowanie poziomem głośności

- Zwiększ głośność na słuchawkach za pomocą przycisku Głośność+ 3.
- Zmniejsz głośność na słuchawkach za pomocą przycisku Głośność- 7.

Sterowanie odtwarzaniem muzyki

- Naciśnij 4, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
- Naciśnij i przytrzymaj 3, aby przejść do następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj 7, aby przejść na początek utworu.
Naciśnij i przytrzymaj ponownie w ciągu 2 sekund, aby przejść do poprzedniego utworu.

Nawiązywanie połączeń telefonicznych

Gdy słuchawki są podłączone do telefonu komórkowego poprzez Bluetooth, połączenie zostanie automatycznie przekierowane na słuchawki.

Gdy pojawi się połączenie przychodzące, LEDowy wskaźnik stanu 5 zacznie migać na niebiesko, a dźwięk dzwonka telefonu będzie słyszalny przez słuchawki.

- Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij 4.
- Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij 4 i przytrzymaj przez 2 sekundy.
- Aby zakończyć połączenie, naciśnij 4.
- Aby anulować połączenie wychodzące, naciśnij 4.
- Aby wybrać ostatnio wybrany numer, dwukrotnie naciśnij 4.

Alarm niskiego poziomu naładowania baterii

Gdy bateria jest rozładowana, LEDowy wskaźnik stanu ⑤ zacznie migać na czerwono – 3 razy co 20 sekund.

Wyłączanie słuchawek

- Naciśnij ④ i przytrzymaj przez 4 sekundy, aby wyłączyć słuchawki.

LEDowy wskaźnik stanu ⑤ na słuchawkach mignie na czerwono dwa razy.

- ① Słuchawki wyłączą się automatycznie, gdy połączenie Bluetooth będzie niedostępne dłużej niż przez 6 minut.

Specyfikacja

Produkt	Douszne słuchawki sportowe
Numer katalogowy	HPBT8000BK
Wersja Bluetooth®	5.0
Pojemność baterii	80 mAh
Czas ładowania	±2 godziny
Czas odtwarzania	Do 5 godzin
Czas rozmowy	Do 5 godzin
Prąd ładowania	5V/DC - 500 mA
Zakres częstotliwości Bluetooth	2,402 – 2,480 GHz
Efektywna odległość transmisji bezprzewodowej	Do 10 metrów
Maksymalna moc transmisji	4 dBm
Efektywna odległość transmisji bezprzewodowej	1,7 dbi
Rozmiar głośników	12 mm dynamiczny
Mikrofon	Wbudowany
Długość kabla	60 cm

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt HPBT8000BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: webshop.nedis.pl/HPBT8000BK#support

Aby uzyskać dodatkową informację dotyczącą zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:
Strona www.nedis.com
E-mail: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Ασύρματα αθλητικά ακουστικά με Bluetooth HPBT8000BK



Gia περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/hpbt8000bk

Λίστα εξαρτημάτων (Εικόνα A)

- ① Πτερύγιο στην άκρη του αυτιού
- ② Ακουστικά
- ③ Ήχος+ κουμπί
- ④ Κουμπί πολλών λειτουργιών
- ⑤ LED ένδειξη
- ⑥ Θύρα Micro USB με καπάκι
- ⑦ Ήχος- κουμπί

Αλλαγή στα ακουστικά

- Πατήστε και κρατήστε ④ για 4 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε στα ακουστικά.
- Η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ στα ακουστικά αναβοσβήνει με μπλε χρώμα τρεις φορές.

Φόρτιση των ακουστικών

- Συνδέστε το καλώδιο micro USB στη θύρα micro USB των ακουστικών ⑥.
- Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ⑤ στα ακουστικά καιείται κόκκινη για να δείξει ότι τα ακουστικά φορτίζονται.
- Η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ στα ακουστικά φωτίζεται με μπλε χρώμα όταν τα ακουστικά έχουν φορτίσει πλήρως.

Σύζευξη των ακουστικών με μία συσκευή ήχου μέσω Bluetooth

- ① Όταν τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα, πατήστε και κρατήστε ④ για να ξεκινήσει η λειτουργία σύζευξης.

Η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ στα ακουστικά αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε/κόκκινο χρώμα όταν τα ακουστικά αρχίσουν τη σύζευξη.

2. Ενεργοποιείτε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να γίνει η σύζευξη των ακουστικών.

3. Επιλέξτε "HPBT8000" από την διαθέσιμη λίστα με τις συσκευές Bluetooth στη συσκευή σας.

4. Αν σας ζητηθεί, εισάγετε τον κωδικό σύζευξης «0000». Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ φωτίζεται με μπλε χρώμα.

① Τα ακουστικά επανασυνδέονται αυτόματα με ενεργοποιημένη την τελευταία συσκευή σύζευξης.

Έλεγχος της έντασης ήχου

- Αυξήστε την ένταση ήχου στα ακουστικά με το κουμπί Ηχος+ ③.
- Μειώστε την ένταση ήχου στα ακουστικά με το κουμπί Ηχος- ⑦.

Έλεγχος της μουσικής

- Πατήστε ④ για την έναρξη ή τη διακοπή της μουσικής
- Πατήστε και κρατήστε το ③ για να περάσετε στο επόμενο τραγούδι.
- Πατήστε και κρατήστε το ⑦ για να επιστρέψετε στην αρχή του τραγουδιού. Πατήστε και κρατήστε ξανά εντός 2 δευτερόλεπτων για επιστροφή στο προηγούμενο τραγούδι.

Τηλεφωνικές κλήσεις

Με τα ακουστικά συνδεδεμένα σε μία κινητή συσκευή μέσω Bluetooth, οι τηλεφωνικές κλήσεις θα ανακατευθύνονται απευθείας στα ακουστικά.

Όταν έχετε μία εισερχόμενη κλήση, η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ αναβοσβήνει σε μπλε χρώμα και το τηλέφωνο ηχεί μέσω του ηχείου των ακουστικών.

- Για να απαντήσετε σε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε ④.
- Για να απορρίψετε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το ④ για 2 δευτερόλεπτα.
- Για να τερματίσετε μία κλήση, πιέστε ④.
- Για να ακυρώσετε μία εξερχόμενη κλήση, πιέστε ④.
- Για γρήγορη επανάκληση του τελευταίου αριθμού, πιέστε δύο φορές ④.

Ειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας

Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα 3 φορές κάθε 20 δευτερόλεπτα

Απεργροποίηση των ακουστικών

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ④ για 4 δευτερόλεπτα για απεργροποίηση των ακουστικών.

Η ένδειξη λειτουργίας LED ⑤ στα ακουστικά αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα δύο φορές.

① Τα ακουστικά θα απεργροποιηθούν αυτόματα όταν δεν υπάρχει σύνδεση Bluetooth για πάνω από 6 λεπτά.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Ακουστικά αθλητικού τύπου
Αριθμός είδους	HPBT8000BK
Bluetooth® έκδοση	5.0
Χωρητικότητα μπαταρίας	80 mAh
Χρόνος φόρτισης	±2 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής	Έως 5 ώρες
Χρόνος ομιλίας	Έως 5 ώρες
Ρεύμα φόρτισης	5 V/DC - 500 mA
Εύρος συχνότητας Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Απόσταση ασύρματης μετάδοσης	Έως 10 μέτρα
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	4 dBm
Απόσταση ασύρματης μετάδοσης	1,7 dBi
Μέγεθος ηχείου	12 mm δυναμικό
Μικρόφωνο	Ενσωματωμένο
Μήκος καλωδίου	60 cm

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν HPBT8000BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάστηκε στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο webshop.nedis.gr/HPBT8000BK#support

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: www.nedis.com

SK Rýchly návod

Bezdrôtové Bluetooth HPBT8000BK športové slúchadlá



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:
ned.is/hpbt8000bk

Zoznam dielov (obrázok A)

- ① Plutvičky
- ② Slúchadlá
- ③ Tlačidlo hlasitosť +
- ④ Multifunkčné tlačidlo
- ⑤ LED indikátor stavu
- ⑥ Micro USB port s ochranným krytom
- ⑦ Tlačidlo hlasitosť -

Zapnutie slúchadiel

- Stlačte a podržte ④ na 4 sek., čím sa slúchadlá zapnú.
- LED indikátor stavu ⑤ na slúchadlách trikrát zabliká namodro.

Nabíjanie slúchadiel

- Micro USB kábel zapojte do zásuvky micro USB na slúchadlách ⑥.
- LED indikátor stavu ⑤ na slúchadlách sa zmení na červený, čím signalizuje, že slúchadlá sa nabíjajú.
- Keď sa slúchadlá úplne nabijú, LED indikátor stavu ⑤ na slúchadlách sa zmení na modrý.

Párovanie slúchadiel s Bluetooth audio zdrojom

1. Keď sú slúchadlá vypnuté, stlačte a podržte ④, aby ste vstúpili do režimu párovania.
- LED indikátor stavu ⑤ na slúchadlách začne blikať načerveno/namodro, čím signalizuje, že slúchadlá sa párujú.
2. Aktivujte Bluetooth na zariadení, ktoré chcete spárovať so slúchadlami.
 3. Zo zoznamu dostupných Bluetooth zariadení vo vašom zariadení vyberte „HPBT8000“.
 4. Ak vás zariadenie vyzve, zadajte párovací kód „0000“.
- Po dokončení párovania sa LED indikátor stavu ⑤ rozsvieti

1. Slúchadlá sa po zapnutí automaticky pripoja k poslednému spárovanému zariadeniu.

Regulovanie hlasitosti

- Hlasitosť slúchadiel zvýšte tlačidlom hlasitosť + ③.
- Hlasitosť slúchadiel znížte tlačidlom hlasitosť - ⑦.

Ovládanie hudby

- Stlačením ④ spustíte alebo pozastavíte hudbu
- Stlačením a podržaním ③ preskočíte na ďalšiu skladbu.
- Stlačením a podržaním ⑦ sa vrátite na začiatok skladby. Opätovným stlačením a podržaním do 2 sekúnd prejdete na predchádzajúcu skladbu.

Telefonovanie

Ak máte slúchadlá pripojené cez Bluetooth k mobilnému telefónu, telefonické rozhovory sa automaticky presmerujú na slúchadlá.

Pri prichádzajúcom hovore sa LED indikátor stavu ⑤ rozblíka namodro a telefón bude zvoniť cez reproduktory slúchadiel.

- Ak chcete hovor prijať, stlačte ④.
- Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte a podržte ④ na 2 sek.
- Ak chcete hovor ukončiť, stlačte ④.
- Ak chcete zrušiť odchádzajúci hovor, stlačte ④.
- Ak chcete rýchlo vytočiť posledné volané číslo, dvakrát stlačte ④.

Výstraha slabej batérie

Keď je batéria slabá, LED indikátor stavu ⑤ bude blikať načerveno 3-krát za 20 sek.

Vypnutie slúchadiel

- Stlačte a podržte ④ na 4 sek., čím sa slúchadlá vypnú.
- LED indikátor stavu ⑤ na slúchadlách dvakrát zabliká načerveno.

1. Slúchadlá sa automaticky vypnú, keď sa Bluetooth spojenie stratí na viac ako 6 min.

Technické údaje

Produkt	Športové slúchadlá do ucha
Číslo výrobku	HPBT8000BK
Verzia Bluetooth®	5,0
Kapacita batérie	80 mAh
Čas nabíjania	±2 hod.

Čas hrania	Až 5 hod.
Čas hovoru	Až 5 hod.
Nabíjací prúd	5 V/DC - 500 mA
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Bezdrôtová efektívna prenosová vzdialenosť	Až 10 metrov
Maximálny prenosový výkon	4 dBm
Maximálny zisk antény	1,7 dBi
Veľkosť reproduktora	12 mm dynamický
Mikrofón	Zabudovaný
Dĺžka kábla	60 cm

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok HPBT8000BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhľadania o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na webshop. nedis.sk/HPBT8000BK#support

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznický servis:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Tel.: +31 (0)73-5991055 (počas úradných hodín)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS Rychlý návod

Bezdrôtová sportovní sluchátka pro Bluetooth připojení HPBT8000BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/hpbt8000bk

Seznam částí (obrázek A)

- ① Náušníky s ploutví
- ② Sluchátka
- ③ Tlačítko pro přidání hlasitosti +
- ④ Multifunkční tlačítko
- ⑤ LED ukazatel stavu
- ⑥ Mikro USB port s ochranným krytem
- ⑦ Tlačítko pro snížení hlasitosti -

Zapnutí sluchátek

- Pro zapnutí sluchátek stiskněte a podržte ④ po dobu 4 sekund.

LED ukazatel stavu ⑤ na sluchátkách trikrát modře zabliká.

Nabíjení sluchátek

- Zapojte mikro USB kabel do mikro USB slotu na sluchátkách ⑥.

Indikátor stavu LED ⑤ na sluchátkách svítí červeně, což znamená, že se sluchátka nabíjejí.

Jakmile jsou sluchátka plně nabitá, ukazatel stavu LED ⑤ na sluchátkách zůstane svítit modře.

Spárování sluchátek se zvukovým zdrojem Bluetooth

- U vypnutých sluchátek stiskněte a podržte ④, abyste mohli vstoupit do režimu párování.

LED ukazatel stavu ⑤ na sluchátkách začne blikat modře/červeně, což značí, že probíhá párování sluchátek.

- Na zařízení, které chcete spárovat se sluchátky, povolte Bluetooth.

- Ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth na vašem zařízení vyberte „HPBT8000“.

- Pokud budete vyzváni, zadejte kód pro párování „0000“.

Jakmile je párování dokončeno, LED ukazatel stavu ⑤ se rozsvítí modře.

- Při zapnutí se sluchátka automaticky znovu připojí k poslednímu párovanému zařízení.

Ovládání hlasitosti

- Zvyšte hlasitost na sluchátkách pomocí tlačítka pro přidání hlasitosti + ③.
- Snížte hlasitost na sluchátkách pomocí tlačítka pro snížení hlasitosti - ⑦.

Ovládání hudby

- Hudbu přehrajete nebo zastavíte stisknutím ④
- Chcete-li přejít na následující skladbu, stiskněte a podržte ③.

- Chcete-li přejít zpět na začátek skladby, stiskněte a podržte ⑦. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 2 sekund přejdete na předchozí skladbu.

Telefonování

Se sluchátky připojenými k mobilnímu telefonu přes Bluetooth se telefonní hovory automaticky přeměrují na sluchátka.

Když přijmete příchozí telefonní hovor, LED ukazatel stavu ⑤

se rozsvítí modře a telefon zazvoní přes reproduktory uvnitř sluchátek.

- Chcete-li příchozí hovor zvednout, stiskněte ④.
- Pokud chcete příchozí hovor zrušit, stiskněte a podržte ④ po dobu 2 sekund.
- Chcete-li hovor ukončit, stiskněte ④.
- Pro zrušení odchozího hovoru stiskněte ④.
- Pokud chcete rychle znovu zavolat na poslední volané číslo, stiskněte dvakrát ④.

Upozornění na slabou baterii

Když je baterie slabá, LED ukazatel stavu ⑤ se rozsvítí červeně 3krát každých 20 sekund

Vypnutí sluchátek

- Pro vypnutí sluchátek stiskněte a podržte ④ po dobu 4 sekund.

LED ukazatel stavu ⑤ na sluchátkách dvakrát červeně zabliká.

- ① Sluchátka se automaticky vypnou, když není k dispozici žádné připojení Bluetooth po dobu více než 6 minut.

Technické údaje

Produkt	Sportovní sluchátka do uší
Číslo položky	HPBT8000BK
Verze Bluetooth*	5.0
Kapacita baterie	80 mAh
Doba nabíjení	± 2 hod.
Doba přehrávání	až 5 hod.
Čas chodu	až 5 hod.
Nabíjecí proud	5 V/DC – 500 mA
Frekvenční rozsah Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Účinná vzdálenost bezdrátového přenosu	až 10 metrů

Maximální přenosový výkon	4 dBm
Účinná vzdálenost bezdrátového přenosu	1,7 dBi
Velikost reproduktoru	12 mm dynamický
Mikrofon	Vestavěný
Délka kabelu	60 cm

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobek prohlašuje, že výrobek HPBT8000BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese webshop.nedis.cz/HPBT8000BK#support.

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO Ghid rapid de inițiere

Čaști intraauriculare wireless Bluetooth pentru sport HPBT8000BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/hpbt8000bk

Lista pieselor (Imagine A)

- ① Cască tip aripoară
- ② Čaști intraauriculare
- ③ Buton volum+
- ④ Buton multifuncțional
- ⑤ LED indicator de stare
- ⑥ Port micro USB cu capac de protecție
- ⑦ Buton volum-

Pornirea căștilor intraauriculare

- Țineți apăsat ④ timp de 4 secunde pentru pornirea căștilor intraauriculare.

LED-ul indicatorului de stare ⑤ de pe căștile intraauriculare clipește în albastru de trei ori.

Încărcarea căștilor intraauriculare

- Conectați cablul micro USB în fanta micro USB a căștilor intraauriculare ⑥.

LED-ul indicator de stare ⑤ de pe căștiuri se aprinde roșu pentru a indica faptul că căștile se încarcă.

LED-ul indicatorului de stare ⑤ de pe căștile intraauriculare devine albastru când căștile sunt complet încărcate.

Asocierea căștilor cu o sursă audio Bluetooth

1. Când căștile intraauriculare sunt oprite, țineți apăsat ④ pentru accesarea modului asociere.

LED-ul indicatorului de stare ⑤ de pe căști începe să clipească albastru/roșu pentru a arăta starea de asociere în curs a căștilor.

2. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului cu care doriți să asociați căștile intraauriculare.

3. Selectați „HPBT8000” din lista de dispozitive Bluetooth de pe dispozitiv.

4. Dacă vi se solicită, introduceți codul de asociere „0000”. La încheierea asocierii, LED-ul indicatorului de stare ⑤ va lumina în albastru.

① Căștile intraauriculare se vor reconecta automat la pornire cu cel mai recent dispozitiv asociat.

Controlul volumului

- Creșteți volumul pe căștile intraauriculare cu butonul Volum+ ③.
- Reduceți volumul pe căștile intraauriculare cu butonul Volum- ⑦.

Comenzi pentru muzică

- Apăsați ④ pentru redarea sau trecerea în pauză a muzicii
- Țineți apăsat ③ pentru salt la următoarea melodie.
- Țineți apăsat ⑦ pentru a reveni la începutul melodiei. Țineți din nou apăsat timp de 2 secunde pentru a reveni la melodia anterioară.

Efectuarea apelurilor telefonice

Cu căștile intraauriculare conectate la un telefon mobil prin Bluetooth, apelurile telefonice vor fi redirecționate automat la căștile intraauriculare.

Când primiți un apel telefonic, LED-ul indicatorului de stare ⑤ va clipi în albastru, iar telefonul va suna prin difuzoarele căștilor.

- Pentru a prelua un apel, apăsați ④.
- Pentru a respinge un apel, țineți apăsat ④ timp de 2 secunde.
- Pentru a încheia un apel, apăsați ④.
- Pentru anularea unui apel efectuat, apăsați ④.
- Pentru apelarea rapidă a ultimului număr format, apăsați de două ori ④.

Alarmă baterie descărcată

Când bateria este descărcată, LED-ul indicatorului de stare ⑤ va clipi în roșu de 3 ori la fiecare 20 secunde

Oprirea căștilor intraauriculare

- Țineți apăsat ④ timp de 4 secunde pentru oprirea căștilor intraauriculare.

LED-ul indicatorului de stare ⑤ de pe căștile intraauriculare clipește în roșu de două ori.

① Căștile intraauriculare se vor opri automat dacă nu există conexiune Bluetooth pentru mai mult de 6 minute.

Specificații

Produs	Căști intraauriculare sport
Numărul articolului	HPBT8000BK
Versiunea Bluetooth®	5.0
Capacitatea bateriei	80 mAh
Durata de încărcare	±2 ore
Timpul de redare	Până la 5 ore
Timp de convorbire	Până la 5 ore
Curent de încărcare	5 V/CC - 500 mA
Gama de frecvențe Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Distanța efectivă a transmisiei fără fir	Până la 10 metri
Putere maximă de transmisie	4 dBm
Distanța efectivă a transmisiei fără fir	1,7 dBi
Dimensiunea driverului difuzorului	12 mm dinamic
Microfon	Încorporat
Lungimea cablului	60 cm

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul HPBT8000BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul webshop.nedis.ro/HPBT8000BK#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de program)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands

07/19